



A5-579 La diversificación del paisaje como aspecto clave de la sustentabilidad social de los sistemas agroecológicos campesinos

Patricia Riat^{1,3}; D. Alejandra Lambaré^{2,3}; Pablo C. Stampella^{1,3}; M. Lelia Pochettino^{1,3}

¹Laboratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada (LEBA), Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. ²Laboratorio de Botánica Sistemática y Etnobotánica (LABOSyE), Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Jujuy.

³CONICET. patricariat@fcnym.unlp.edu.ar dal2782@yahoo.com.ar pstampella@yahoo.com
pochett@fcnym.unlp.edu.ar

Resumen

Desde el abordaje etnoecológico se propone analizar el conocimiento local puesto en acción a través de la Estrategia de Uso Múltiple (EUM). El objetivo principal radica en encontrar aspectos comunes en tres comunidades campesinas (Jujuy, Misiones y Santiago del Estero), partiendo del concepto de EUM y cómo ésta se relaciona con cambios y transformaciones que permitan la autosubsistencia en un contexto complejo y homogeneizante de las prácticas productivas rurales. La información se obtuvo a través de la metodología etnobotánica de índole cualitativa, con la aplicación de entrevistas abiertas y semiestructuradas, caminatas y talleres participativos. Las comunidades analizadas poseen en común una economía de subsistencia característica de la agricultura familiar y se vinculan con el entorno a través de la EUM, plasmada en la diversificación de las prácticas de manejo y la heterogeneización del paisaje.

Palabras-clave: etnoecología; estrategia de uso múltiple; conocimiento tradicional; paisajes culturales.

Abstract

From the ethnoecological approach we propose to analyze local knowledge in action through the Multiple Use Strategy MUS). The main objective is finding commonalities across three rural communities (Jujuy, Misiones and Santiago del Estero), based on the concept of MUS and how it is related to those changes and transformations that enable communities for self subsistence in a complex and homogenizing context of productive rural practices. Information was obtained by means of qualitative ethnobotanical methodology using open-ended and semi-structured interviews, walks and participatory workshops. The studied communities have in common the subsistence economy typical of family farming and they are linked with the environment through the EUM, embodied in the diversification of management practices and landscape heterogeneity.

Keywords: ethnoecology; multiple use strategy; traditional knowledge; cultural landscapes.

Introducción

El presente trabajo se enmarca en la perspectiva etnoecológica, área de conocimiento que se vincula estrechamente con la Agroecología pues aporta el análisis y consideración del conocimiento relacionado con el manejo de los sistemas "tradicionales", "subalternos" o locales, importante para una alternativa al modelo hegemónico homogeneizante de monocultivos propios de la lógica empresarial actual. Según Toledo y Barreras-Bassols (2008), la Etnoecología centra su estudio en el "kosmos" –sistema de creencias o cosmovisión-, el "corpus" –repertorio de conocimientos o sistema cognitivo- y la "praxis" –conjunto de prácticas- de una sociedad particular. Por otra parte, el paisaje, entendido de



manera biocultural como el espacio interpretado, se construye a través de una relación dual, dinámica y dialéctica, entre las sociedades locales y el entorno a través del tiempo (Capparelli *et al.*, 2011). Por lo tanto, antes que un escenario externo a los humanos, es generado como parte de procesos históricos donde los conocimientos y las creencias son plasmados en dicho paisaje (Greider and Garkovich, 1994; Gordillo, 2010).

La flexibilidad en las distintas formas de conocer, percibir y ponderar el entorno, y la puesta en práctica del conocimiento local se relaciona con el carácter adaptativo (capacidad de hacer frente a las perturbaciones y cambios) de éstos, otorgando gran resiliencia a las comunidades locales (Pochettino y Lema, 2008; Ladio y Lozada, 2009). Diversos pueblos, campesinos e indígenas, han podido subsistir ante cambios globales drásticos, posibilitando la conservación de los bienes comunes, a través de la EUM. Ésta se caracteriza por el manejo de diferentes unidades ecogeográficas (microambientes) y de distintos componentes bióticos y físicos, como también el manejo de procesos ecológicos, identificada con un manejo sustentable de los bienes comunes, la permanencia de alta diversidad biológica (incluso agrobiológica) y alta resiliencia de los sistemas (Toledo y Barreras-Bassols, 2008). El presente trabajo aborda el análisis de la EUM desarrollada por tres comunidades de agricultores familiares de subsistencia, ubicadas en las provincias de Jujuy, Misiones y Santiago del Estero. Su objetivo principal radica en encontrar aspectos partiendo del concepto de EUM y cómo ésta se relaciona con cambios y transformaciones que permitan la autosubsistencia en un contexto complejo, que aunque es particular para cada área, resulta homogeneizante de las prácticas productivas rurales.

Metodología

Ubicación geográfica del área de estudio

Para la realización del trabajo se tomaron tres localidades de Argentina, distintas cultural, histórica y fitogeográficamente. 1) Los Juríes, localidad ubicada hacia el centro-este de la provincia de Santiago del Estero, ubicada en la ecorregión Chaqueña caracterizada por bosques xerófitos, cuyos habitantes desarrollan la ganadería a pequeña escala como principal actividad rural; 2) Cerro Mártires, paraje situado al nordeste del Departamento de Concepción de La Sierra, al sur de la provincia de Misiones, ubicada en la Selva Paranense, sus pobladores se dedican a la horticultura de roza y quema y cría de ganado a pequeña escala; y 3) Juella, comunidad ubicada al noroeste del departamento de Tilcara, en la Quebrada de Humahuaca, correspondiente a la prepuna, en una zona cuya actividad preponderante es la agricultura desde época prehispánica (Figura 1).

Metodología de campo

En primera instancia, se realizó el pedido formal de consentimiento previamente informado a los entrevistados, comentando acerca de las características de la investigación y divulgación de los resultados. El trabajo de campo se desarrolló entre los años 2010 y 2014, y se empleó la metodología etnobotánica cualitativa, con técnicas como entrevistas abiertas, semiestructuradas, observación participante, caminatas y talleres participativos, desarrolladas en diferentes momentos con el fin de caracterizar los conocimientos y prácticas asociadas a la EUM de los campesinos. Se trabajó con un total de 76 pobladores locales. Junto a los informantes se colectó el material vegetal de referencia en los distintos espacios identificados, que luego fue acondicionado, identificado taxonómicamente, y depositado en el Laboratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada (FCNyM, UNLP).



FIGURA 1. Localización del área de estudio en las tres regiones estudiadas.

Resultados

En la Tabla 1 se presenta un resumen comparando los resultados obtenidos. Los mismos refieren al conocimiento botánico local (CBL) y ambiental de las distintas familias entrevistadas en las tres localidades estudiadas. Como características propias de cada localidad se observan los distintos microambientes recorridos en cada caso a través de las actividades cotidianas de subsistencia:

Jujuy			Misiones			Santiago del Estero			
MA	Actividad/práctica asociada	CBL y ambiental relacionado con la práctica	MA	Actividad/práctica asociada	CBL y ambiental relacionado con la práctica	MA	Actividad/práctica asociada	CBL y ambiental relacionado con la práctica	
TERRENOS DE CULTIVOS	CERRO	Ganadería	CAEMPO	Ganadería	Plantas forrajeras y tóxicas	CAMPOLIMPIO	Cultivos anuales	Asociación entre plantas rotaciones, sucesiones, tolerancia	
	Cultivos de frutales perennes introducidos, anuales y perennes de raíz andina	Horticultura	Recolección de plantas medicinales	Plantas medicinales, ciclo de vida de las plantas	Ganadería		Plantas forrajeras y tóxicas	Ganadería	Obtención y reserva de agua (ORA)
			Recolección de plantas medicinales	Asociación entre plantas, rotaciones, sucesiones, tolerancia	Producción de ladrillos		Plantas medicinales ciclo de vida de las plantas		
PERIDO MESTICO	Ganadería	Medio de obtención de abono natural Ganado menor (cabras y ovejas)	MONTE	Ganadería	Plantas forrajeras y tóxicas Elaboración de productos lácteos		MONTE	Ganadería	Plantas forrajeras, veterinarias y tóxicas
			Extracción de leña y madera	Plantas combustibles, para la construcción y carpintería	Obtención y reserva de agua (ORA)				
	Recolección de frutos	Plantas alimenticias, ciclo de vida de las plantas	Recolección de plantas medicinales	Incremento de abundancia de frutales consumidos	Recolección de plantas medicinales, ciclo de vida de las plantas	Plantas medicinales, ciclo de vida de las plantas			
PERIDO MESTICO	Jardin Cultivo de plantas	Plantas ornamentales, medicinales, frutales perenne (vid) y aromáticas, plantines de frutales perennes Zona de secado y almacenamiento de productos cosechados	Recolección de plantas medicinales	Plantas medicinales, ciclo de vida de las plantas	Extracción de leña y producción de Carbón	PERIDOMESTICO	Extracción de leña y producción de Carbón	Plantas combustibles	
			Caza	Comportamiento de animales	Extracción de madera para construcción y carpintería		Plantas con madera resistente		
			jardin Cultivo de plantas ornamentales, medicinales y afectivos	Ciclo de las plantas, poda, protección	Caza		Comportamiento de animales		
			huerta Cultivos anuales	Plantas alimenticias, frutales, medicinales	huerta y frutales Cultivos anuales y perennes		Plantas alimenticias nativas trasplantadas o toleradas y plantas útiles para la huerta o el jardín Ciclo de las plantas, poda, protección. (ORA)		
			monte frutal Cultivos frutales perennes	Plantas alimenticias, tolerancia	jardin Cultivo de plantas		tolerancia o trasplante y cuidado de plantas medicinales (ORA)		

TABLA 1. Conocimiento botánico local (CBL) y ambiental de las tres regiones estudiadas: MA: microambientes, actividades o prácticas asociadas a los microambientes y conocimiento relacionados con las prácticas.

1- Respecto a **Los Juries**, el monte representa el microambiente con mayor diversificación de actividades, se utiliza principalmente para la ganadería extensiva, la búsqueda de maderas para leña o para fabricar carbón destinado a la venta, para la construcción y/o carpintería. Representa la posibilidad de encontrar medicinas y frutos comestibles, el espacio de aprendizaje lúdico de los niños, la búsqueda de plantas que pudieran ser trasplantadas al área peridoméstica, tanto por su condición estética como por su utilidad comestible, medicinal o por su aroma y también para la búsqueda de materia prima para la elaboración de artesanías. En cuanto al limpio/campo/pastizal se observan tanto actividades relacionadas con la recolección como con los cultivos de especies forrajeras o de especies anuales típicas de la chacra, como ser el maíz (*Zea mays*), el poroto (*Phaseolus sp.*) y Cucurbitáceas en general, variedades criollas e híbridas. Este ambiente puede representar un sector de monte “limpiado” para tal fin o un sector de pastizal propio de la región. El área peridoméstica representa el sector más cercano y de interacción permanente con la vivienda. Está caracterizado por la presencia de jardines y huertas, ambos espacios acondicionados a la escasez hídrica de la región (Riat, 2015).

2- Para **Cerro Mártires**, los espacios fundamentales para la subsistencia son el rozado, el campo, el peridoméstico y el monte. Mientras el rozado constituye el espacio productivo por excelencia donde se cultivan diversas variedades de maíz, mandioca (*Manihot esculenta*), batatas (*Ipomoea batatas*), porotos y otros cultivos anuales, el campo constituye un espacio para la cría de ganado y recolección de algunas plantas medicinales. El espacio peridoméstico constituye un área de condiciones más controladas (protección, riego) destinada al cultivo de medicinales, alimenticias y ornamentales, como también a la cría de animales menores. El monte, constituye no sólo un ambiente donde se llevan a cabo diversas actividades de recolección, caza y cría de ganado mencionadas en la tabla 1, sino también un espacio domesticado sobre el cual avanza la unidad doméstica con los espacios productivos antes mencionados (Stampella, 2015).

3- Para el caso de **Juella**, los terrenos de cultivos son los espacios donde se realizan la mayor cantidad de actividades de inversiones económicas, implementación de tecnologías y cuidados e innovación, ello se vincula desde lo intrínseco: 1- con el sistema de subsistencia para el consumo familiar (o intercambio) y la producción por excedente para la comercialización local de cultivos propios de la zona (sobre todo variedad de papas – *Solanum tuberosum*- y maíces -*Zea mays*-) e introducidos (todo tipo de hortalizas, incluyendo maíz, ajo –*Allium sativum*-, apio –*Apium graveolens*- , distintas Brassicáceas) , los que se ajustan a un calendario agrícola establecido desde tiempo pasado; 2- y, desde la historia local de los pueblos agrícolas presentes en esta zona que se remonta a momento prehispánico. Los terrenos agrícolas y los peridomésticos, son entonces espacios para obtener distintos insumos naturales de origen animal (carne, queso, huevo) y vegetal (medicinales, combustibles, fuente de nutrientes, alimenticias). La ganadería que se realizan en el cerro constituye una tarea complementaria para la obtención de carne y como alternativa económica, esta actividad se asocia la obtención de otros recursos naturales presente en este ambiente (Lambaré, 2015).

Discusión y conclusiones

Las tres localidades presentan en común la diferenciación de los microambientes asociados a prácticas diversificadoras de las actividades de subsistencia y conocimientos asociados a estas. Estas similitudes pueden vincularse con la caracterización realizada de agricultores



familiares de subsistencia aspecto que refiere, entre otros, a la diversificación de las actividades o a la “pluriactividad” (Carmagnani, 2008). En este trabajo se puede observar que la diversificación encontrada no se circunscribe únicamente a la producción, sino que refiere a una complejidad de niveles de diversificación y dinamismo posible de ser analizado en cuatro dimensiones no necesariamente inclusivas: A- El conocimiento local; B- Las prácticas locales; C- Los microambientes; y D- El paisaje.

El conocimiento botánico tradicional (CBT) es definido como un cuerpo acumulativo de conocimientos, prácticas y creencias (Pochettino y Lema, 2008; Ladio y Lozada, 2009). En los tres casos estudiados se observa un alto grado de dinamismo en las prácticas vinculadas con el entorno, asociadas a la diversificación, transformación y adaptación del conocimiento. Esta diversificación se asocia con el mantenimiento de la diversidad y la continuidad temporal y espacial, la utilización óptima de recursos y espacio, el reciclaje de nutrientes, la conservación y/o manejo de agua y el control de la sucesión y provisión de protección de cultivos; principios y procesos agroecológicos que dotan a los agroecosistemas de características sustentables dentro del contexto histórico y ecológico de cada comunidad estudiada (Altieri, 1991). En el caso de los microambientes, o espacios transitados por la actividad cotidiana, si bien son definidos en la mayoría de los casos por alguna actividad específica, al mismo tiempo se reconocen como asociados a distintas plantas y conocimientos, transformándose o ponderándose unos y otros, de acuerdo a las necesidades y articulación con el mercado regional en la venta de productos (Toledo y Barreras-Bassols, 2008). El paisaje a su vez refleja aspectos de conocimiento y creencias locales materializados en las prácticas de manejo. Ese paisaje puede experimentar modificaciones y suele variar su materialidad a lo largo del tiempo, condicionado por las prácticas del pasado pero también sujeto a pujas entre sistemas hegemónicos y subalternos (Gordillo, 2010). En consecuencia, en virtud de las relaciones, contradicciones y negociaciones mencionadas entre lo local y lo hegemónico deviene en un paisaje diversificado, expresión multidimensional del entorno físico y la acción social que lo carga de significado.

Agradecimientos

A los pobladores de las tres comunidades, por su confianza, calidez, interés y aportes a cada una de las instancias del trabajo de campo realizado. A la Universidad de La Plata y de Jujuy. A CONICET por el apoyo brindado para la realización de las investigaciones.

Referencias bibliográficas

- Altieri, M. A. 1991. ¿Por qué estudiar la agricultura tradicional? agroecología y desarrollo. Revista de CLADES. 1: 14pp
- Capparelli, A.; N.I. Hilgert; A. Ladio; V.S. Lema; C. Llano; S. Molares; M.L. Pochettino y P. Stampella. 2011. Paisajes culturales de Argentina: Pasado y presente desde las perspectivas etnobotánica y paleoetnobotánica. *Revista de la Asociación Argentina de Ecología de Paisajes* 2(2): 67-79.
- Carmagnani, M. 2008. La agricultura familiar en América Latina. *Problemas de desarrollo. Revista Latinoamericana de economía* 39(153): 11-56.
- Gordillo G. 2010. Historias de los bosques que alguna vez fueron pastizales: la producción de la naturaleza en la frontera argentino-paraguaya. *Población & Sociedad* 17: 59-79.
- Greider, T. y L. Garkovich. 1994. Landscapes: The social construction of nature and the environment. *Rural Sociology* 59(1): 1-24.
- Ladio, A. H. y M. Lozada. 2009. Human ecology, ethnobotany and traditional practices in rural populations inhabiting the Monte region: Resilience and ecological knowledge. *Journal of Arid Environments* 73: 222-227.
- Lambaré, D. A. 2015. Procesos locales de selección cultural en poblaciones de frutales de la familia Rosaceae originarias del Viejo Mundo utilizadas por comunidades rurales del noroeste argentino.



- Tesis para optar por el grado de Doctora en Ciencias Naturales de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP.
- Pochettino, M. L. y V. S. Lema. 2008. La variable tiempo en la caracterización del conocimiento botánico tradicional. *Darwiniana* 46: 227-239.
- Riat, P. 2015. *Puesta en valor de plantas sub-utilizadas: aporte a la conservación de los recursos naturales en Los Juries (Sgo. del Estero)*. Tesis para optar por el grado de Doctora en Ciencias Naturales de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP.
- Stampella, P. C. 2015. Historia local de los cítricos (*citrus* L., rutaceae) del viejo mundo asilvestrados en el corredor de las antiguas misiones jesuíticas de la provincia de misiones (Argentina). Caracterización desde una perspectiva interdisciplinaria. Tesis para optar por el grado de Doctor en Ciencias Naturales de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP.
- Toledo, V. y N. Barreras-Bassols. 2008. *La memoria biocultural. La importancia agroecológica de las sabidurías tradicionales*. Barcelona: Icaria Editorial.